

联合国



安全理事会

正式记录

第四十一年

联合国

第 2640 次会议

1986 年 1 月 13 日

纽约

目 录

	页次
临时议程(S/Agenda/2640)	1
向新成员表示欢迎并感谢卸任成员	1
向卸任主席表示感谢	1
通过议程	1
中东局势:	
1986 年 1 月 6 日黎巴嫩常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/17717)	1

说 明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号,就是指联合国的某一个文件。

安全理事会文件(编号 S/……)通常刊载于每三个月印行一次的《安全理事会正式记录补编》内。文件全文或有关资料可按日期在补编内查阅。

安全理事会决议依照 1964 年所通过的体制编号,刊载于每年一卷的《安全理事会决议和决定》中。新体制于 1965 年 1 月 1 日起全部实施,并追溯适用于以前通过的决议。

第 2640 次会议

1986 年 1 月 13 日星期一上午 11 时在纽约举行

主席：李鹿野先生(中国)。

出席会议的有下列国家代表：澳大利亚、保加利亚、中国、刚果、泰国、特立尼达和多巴哥、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、委内瑞拉。

临时议程(S/Agenda/2640)

1. 通过议程
2. 中东局势：

1986 年 1 月 6 日黎巴嫩常驻联合国代表给安理会主席的信(S/17717)

上午 11 时 35 分开会。

向新成员表示欢迎并感谢卸任成员

1. 主席：这是安理会在新的年里召开的第一次会议，我谨向今天到会的各位致以祝贺。

2. 我特别高兴欢迎新当选的非常任理事，保加利亚、刚果、加纳、阿拉伯联合酋长国和委内瑞拉。我们满怀信心地期望他们参加安理会的工作，他们的工作将大大有助于安理会发挥重要作用寻求解决其所面临的各种复杂问题。

3. 我还要代表安理会感谢卸任的各位非常任理事对我们的工作所作的重要而宝贵的贡献。布基纳法索、埃及、印度、秘鲁和乌克兰苏维埃社会主义共和国的代表赢得了我们的尊敬和友谊，他们对安理会的工作贡献了巨大的才智；我相信今后我们大家还会卓有成效地继续合作。

向卸任主席表示感谢

4. 主席：我还要赞扬上个月的主席、布基纳法索代表莱昂德尔·巴索勒先生，他非常干练和出色地主持了安理会十二月份的工作。他的经验和品格为大家所钦佩，赢得了我们的尊敬和赞赏。我相信我可以代表在座的各位以及刚从安理会卸任的成员们感谢有机会与他合作共事，并衷心祝愿他今后一切顺利。

通过议程

议程通过。

中东局势：

1986 年 1 月 6 日黎巴嫩常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/17717)

5. 主席：我要通知安理会成员，我收到以色列、黎巴嫩、阿拉伯利比亚民众国和阿拉伯叙利亚共和国代表的来信，要求邀请他们参加安理会对本议程项目的讨论。按照惯例，我提议，如果安理会同意，就按照《宪章》的有关规定和暂行议事规则第 37 条邀请这些国家的代表参加讨论，但无表决权。

应主席的邀请，法胡里先生(黎巴嫩)在安理会议席就座，内塔恩亚胡先生(以色列)、阿扎普克先生(阿拉伯利比亚民众国)、法塔勒先生(阿拉伯叙利亚共和国)在安理会议事厅一侧边为他们保留的座位上就座。

6. 主席：安理会今天是根据 1986 年 1 月 6 日黎巴嫩驻联合国代表给安理会主席的信(S/17717)所载的请求而召开的。

7. 第一位发言人是黎巴嫩代表。我现在请他发言。

8. 法胡里先生(黎巴嫩)(以阿拉伯语发言):我高兴地祝贺你担任本月份安理会主席,并重申我们完全相信你具有指导安理会工作的能力和智慧,使我们走向正确的方向。

9. 我还高兴地感谢和赞赏你的前任、布基纳法索代表莱昂德尔·巴索勒先生担任上月安理会主席期间明智和干练地主持了安理会的工作。

10. 我借此机会祝贺安理会的五个新的非常任理事国:保加利亚、阿拉伯联合酋长国、刚果、加纳和委内瑞拉。我祝它们成功地完成自己的任务,成功地参加实现安理会维护国际和平与安全的各项目标。

11. 我于1985年12月5日写给秘书长的信〔S/17669〕列举了以色列在其军队自西顿城撤至利塔尼河南岸后对黎巴嫩领土发动的多次侵略。该信还列举了关于1985年11月28日至12月4日期间以色列在黎南部地区进行的侵略行径的其他资料。我在该信中指出:以色列的侵略政策及其蛮不讲理的行为正在继续,特别使黎巴嫩南部以及整个黎巴嫩的局势恶化。其影响波及到整个地区,妨碍了和平努力,有可能造成暴力事件的爆发并威胁到地区与国际和平与安全。同时,我也提请注意以色列对黎巴嫩采取的十分严重的行径所蕴藏的危险及可能带来的后果。我指的是如果这些侵略行径继续不断,则黎巴嫩政府有权要求召开安理会会议。

12. 12月16日,秘书长向安理会提交了一份临时报告〔S/17684〕。他在该报告中说明了联合国驻黎巴嫩临时部队(联黎部队)部署地区的目前局势,说明由于以色列的行径继续不断,且由于局势有可能恶化,和各方的立场不同,特别在以色列政府宣布将继续依靠其所谓的“安全区”来保护其北部移民点的安全及其不允许把联黎部队部署到边界等。他最后说:

“但我希望安理会成员将谨慎地审议目前黎巴嫩南部的局势,考虑各成员可单独或集体地采取何种行动,以进一步执行安理会关于联黎部队的各项决议,和在黎巴嫩南部实现和平与恢复正

常局势这一所有各方均同意的目标。”〔同上,第14段〕。

13. 不幸的是,我们曾多次警告的情况竟成了事实。秘书长的担忧也成了事实,因为在他提出了上述报告仅仅两周之后,以色列在黎巴嫩南部的侵略、进攻和各种作为进一步升级。其手法是直接使用以色列的国防军或间接地利用非法的傀儡军和所谓的“南黎巴嫩军”,亦即“拉赫德军”。

14. 在很多情况下,都有以色列参与其中。秘书长上星期五在安理会发言时列举了以色列的许多侵略、进攻的行径并提到和说明了这种升级。

15. 鉴于这一局势的持续,鉴于以色列有意识将其进攻和行径升级,黎巴嫩政府决定要求安理会开会,以切实履行其作为维护国际和平与安全主要机构所具有的职责。

16. 列举一下以色列在1985年12月29日和1986年1月7日期间采取的一些行动就能明确地说明这一蓄意的升级。

17. 12月29日,贾巴格巴、布萨里姆、卡弗洛姆、哈达斯和哈里斯等镇遭到了炮击。在此之后,大炮和坦克进行了炮击,狙击枪手也进行了活动。这些行径造成16座房屋被毁,6人受伤。

18. 12月30日,一支由所谓“拉赫德军”和以色列军组成的部队开进卡宁镇,破坏了9座房屋,2个商店,烧毁了16辆车并且抢掠了一些住家。这支部队命令居民撤离该镇,至使约700人流离失所。拉赫德军和以色列的部队拘留了30人,并杀害了一些人。由于所谓的“拉赫德军”驻在该镇,直到现在仍未证实死亡人数的确切数字。贝特亚胡恩的一些平民也被赶走。同一天,贾巴、贾尔朱阿、萨利姆、鲁马内村、哈布什和艾塔贾比尔等地遭到炮击。

19. 12月31日,贾巴、杰尔朱哈、阿拉伯萨利姆、鲁马内村和哈布什遭到大炮和坦克炮火的轰击。

20. 1986年1月1日,对特赫宁镇的炮击摧毁了七所房屋,对艾塔贾比尔的炮击摧毁了三所房屋和镇学校,对哈达萨的炮击破坏了两幢房子。

21. 1月2日,对特赫宁镇的炮击摧毁了两幢房子,萨克拉和马赫德尔萨利姆镇遭到炮击,西顿市也遭到炮击。

22. 1月3日,马赫德尔萨利姆遭到坦克轰击,几座房屋被毁。纳巴提亚也被炮击。

23. 1月4日和5日,西顿市及其郊区再次遭到炮击。另外,自从1985年12月31日以来,法鲁斯村前线对抗明显升级,冲突和炮击一直持续至今。

24. 1月7日,阿拉伯萨利姆、杰尔朱哈、哈布什、鲁马恩村,卡夫拉、哈达斯和亚特尔遭到炮击。

25. 1月3日的初步统计如下:8名死亡,35名受伤,数十幢房屋和几十辆汽车被毁;大约720人被赶出自己的城镇;过去八个月中南部死亡的人数已达173人,大部分是平民。

26. 除此之外,以色列空军每日侵犯黎巴嫩领空。以色列空军一直进行模拟或实际进攻。他们的飞机在各地,包括首都贝鲁特,打破声障。以色列舰队每天侵犯黎巴嫩领海;他们拦截船只和封锁港口。应当指出,以色列在上加利利的行动的升级发生在对谢莫纳镇发射两枚卡秋莎导弹之前,与黎巴嫩各派签署恢复黎巴嫩正常局势的协定同时发生。所有这一切表明以色列蓄意阻挡黎巴嫩的和平进程并企图维持黎巴嫩和本区域的现状。

27. 以色列拒绝执行安理会要求从黎巴嫩完全撤出和在国际承认的边界部署联黎部队的决议,坚持在黎巴嫩领土上建立一个“安全地带”,支持非法的傀儡军队,并利用这些军队支撑自己的部队,作为不断进行非人道的专断进攻的工具——所有这些都是黎巴嫩南部局势恶化的直接和主要的原因,直接威胁该区域和整个黎巴嫩。如果这种升级继续下去的话将会超越黎巴嫩的边界,危及中东和世界的和平与安全。

28. 我们不能对以色列所采取的拒绝执行安理会决议的政策保持沉默。秘书长和他的助手的持续努力,以及他们为了说服以色列执行安理会决议和撤出安全带而对该区域的多次访问都没有取得成果。

29. 当秘书长的一位助手最近从以色列返回的时候,黎巴嫩总理问他了解到什么观点和设想时,他说

他会见了拉宾先生,并获悉南部的局势平静,抵抗在减少。这样,以色列并没感到有必要撤出黎巴嫩。我们可以得出这样的结论,当以色列感到满意时,它宣布将留在南部,当它遇到抵抗时,就声称抵抗是恐怖分子进行的,必须对这些恐怖分子进行无情的镇压和残酷的打击。

30. 受以色列的愚蠢政策打击最为严厉的是南部黎巴嫩的居民,他们承受着以色列的进攻、专断行为和无人道的措施,他们耐心、勇敢和坚定地承受着对村庄的炮轰和包围、对房屋的掠夺和破坏、亲戚和朋友被杀害和绑架、农作物和私人财产被烧毁以及所有类似的以色列军队及其代理人所擅长的非人道的残暴行径。

31. 南部人民的勇气、耐心和信念表现在他们对占领军的抵抗之中,他们终将胜利。抵抗侵略是国际准则和大会决议规定的人民的权利。所有遭到侵略的国家都行使和珍视这一权利。这种权利在这些人民和国家的历史中占有突出地位。如果没有这一权利,以色列就不会遭受物质和人员损失,并被迫撤出黎巴嫩大部分领土。以色列撤军并不是执行安理会的决议,它一贯不执行安理会决议。

32. 我们要求召开安全理事会,目的是让安理会了解黎巴嫩南部的严重局势。这一局势还在继续恶化。我们希望安理会通过一项一致的决议,表明安理会对黎巴嫩那一地区和平、安全与稳定的关心,真心想要制止侵略者,支持以前一致通过的决议,重申必须执行这些决议,以维护安理会的威信,实现国际和平与安全的目标。

33. 黎巴嫩的要求是正义的并有权向安理会提出这些要求。这些要求简要如下:第一,谴责以色列的侵略行动及不人道和肆意的行为,这违反国际法和1949年的《第四项日内瓦公约》条款。第二,重申必须执行先前安全理事会通过的各项决议,特别是425(1978)号、426(1978)号、508(1982)号以及509(1982)号决议,要求以色列完全撤出黎巴嫩领土,在国际确认的边界上部署联黎部队。第三,要求以色列立刻停止对黎巴嫩南部平民为所欲为,这种行动阻碍那一地区恢复正常情况,妨碍民族和解的努力,使黎巴嫩无法恢复和平与安全。

34. 这些要求是根据黎巴嫩在安理会反复重申的明确立场提出的。黎巴嫩的立场可归纳为以下几点：第一，坚持执行关于黎巴嫩问题的安理会决议，特别是425（1978）号、426（1978）号、508（1982）号和509（1982）号决议；第二，坚持要求以色列无条件全部撤出黎巴嫩领土；第三，拒不承认以色列在黎巴嫩领土上直接或间接的存在，因而也不承认任何“安全区”和“安全带”，不承认一切非法军队，尤其是所谓的南黎部队或拉哈德部队；第四，坚持在国际确认的边界的黎巴嫩一边部署联黎部队；第五，坚持让这些部队行使职权，协助黎巴嫩国家在整个黎巴嫩领土上行使主权，保证黎巴嫩南部的和平与安全。

35. 我还要补充一点。我们希望安理会的讨论应与黎巴嫩南部人民所遭受的灾难息息相关。我们希望这场辩论集中于这些问题，而不要让与我们的指控没有直接或间接关系的其他问题分散安理会的注意。

36. 我再次重申，我们信任安全理事会。如果我们没有这种信心，我们就不会来安理会。黎巴嫩南部的形势很危险。安理会责任重大。我们希望这一次它能够履行自己的职责。我们希望安理会根据自己的职权采取行动，执行安理会决议，实行安理会的目标和人民的愿望，不辜负各国人民的信赖。不然的话，以色列将以安理会无能为力为理由继续无视安理会和安理会决议，继续执行不妥协政策和占领黎巴嫩部分领土，肆无忌惮地侵略和侵害黎巴嫩南部人民和全体黎巴嫩人民。

37. 主席：下一位发言人是以色列代表。我请他在安理会议席就座并发言。

38. 内塔尼亚胡先生（以色列）（以英语发言）：主席先生，请允许我祝贺您担任安理会主席，您已经显示了英明的领导才干，并将继续英明地完成工作。

39. 我也要祝贺您的前任、布基纳法索代表同样出色的工作。

40. 借此机会，我祝贺安理会新理事国的当选，并祝贺即将离任的成员国在他们的任期内的出色工作。

41. 刚才，黎巴嫩代表指责以色列在黎巴嫩南部

犯下种种罪行，如侵略罪行。在他刚才在安理会宣读的一份文件中，他提出了几点。为澄清事实真相，我建议，在用“以色列”一词的各处，将“以色列”去掉，而写上“叙利亚”或“叙利亚操纵的黎巴嫩政府”。

42. 因为，最近几个月在黎巴嫩发生的事件不仅仅是全国恐怖统治的继续。因为恐怖统治只意味着一片混乱，黎巴嫩政府失去了对黎巴嫩各地局势的有效控制。现在，这当然是问题的一部分，我马上就要讲这一问题。

43. 我感到惊讶的是，黎巴嫩代表要求我们只谈黎巴嫩南部的问题。我很愿意谈南部的局势，而且马上就要谈。但是，黎巴嫩代表却不遵守自己的规定。事实上，他声称，以色列政策加剧了整个黎巴嫩的局势，是对国际和平的威胁，等等等等。

44. 因此，我们不仅必须讨论更广泛的情况，这是合乎逻辑和起码的常识问题，而且，用黎巴嫩代表自己的话来说，我们也必须讨论黎巴嫩目前的局势，这样我们才能了解到黎巴嫩南部的现状。

45. 目前在黎巴嫩首都贝鲁特发生的情况最清楚地表明了黎巴嫩的现状。我手上有一份约翰·富勒顿今天上午发出的路透社的电讯稿。他描绘了机关枪的枪声和反坦克手榴弹的爆炸声震撼贝鲁特各区，学校关闭，所有仓库烟火滚滚。他引用一位贝鲁特居民的话说，“这里正在进行一场真正的战争。战斗非常激烈，他们正在使用各种各样的武器。”

46. 但是，我认为，这也并没有真正地勾画出整幅画面。这里可以举出一个例子，以便说明路透社1月1日发出的最近的一份电讯稿如何根据黎巴嫩官方报告总结过去的一年，也就是去年的情况：

“死亡数字达3,675，几乎比前一年的2,161增加了60%。

“有几个城镇，包括贝鲁特发生了汽车爆炸事件，死亡人数达313；另外，在贝鲁特两军对峙的战场上以及俯瞰首都的山群中左翼民兵和黎巴嫩军队之间发生了冲突，有371人死亡。

“九月份在北部城镇特里波利，叙利亚支持的

左翼政党和穆斯林逊尼教派之间发生了激战，造成了 581 人死亡。

“另外，在五月、六月和九月巴勒斯坦人同穆斯林什叶派民兵在贝鲁特发生的冲突中，有 632 人死亡。

“在三月和四月间，德鲁兹领导下的社会进步党战士和什叶派阿迈勒民兵同左翼纳赛尔主义运动、即穆拉比通在贝鲁特进行了一系列的战斗，有 127 人死亡。

“在黎巴嫩遇难的外国人包括美国海军潜水员罗伯特·斯特雷西姆，他是 6 月 14 日从雅典飞往贝鲁特被劫持的环球航班飞机上的一位乘客。

“去年，在黎巴嫩敌对民兵之间的缓冲地带进行监督的 5 位法国观察员在先后发生的事件中遇难，5 月 25 日在贝鲁特发现了被绑架的英国教师丹尼斯·希尔的尸体。

“9 月 30 日四名苏联使馆工作人员被绑架，两天之后在贝鲁特发现了其中一位苏联使馆官员阿尔卡迪·卡特科夫的尸体。”

47. 引述完毕。顺便提一下，还有更多的情况，我随时都乐意提供。

48. 换句话说，在今天的黎巴嫩，恐怖和暴力十分猖獗：派与派之间，部落与部落，各派民兵之间等等。受恐怖活动之害和遇难的有黎巴嫩人，也有非黎巴嫩人。但是，有一类黎巴嫩公民特别容易受害，也就是自古以来在黎巴嫩居住的，人数很少、热爱和平、遵守法律、不参加任何政治活动的犹太社区，这是你们从未听说过的。在最典型的反犹太主义的格局中，他们变成了所有狂热份子的受害者。

49. 在最近的几个月里，有七名黎籍犹太人被绑架。他们是黎巴嫩犹太社区主席艾萨克·沙逊，65 岁、犹太社区副主席埃利·哈里克博士，55 岁、在贝鲁特出生的犹太社区前任执行秘书萨利姆·詹姆士，45 岁以及在贝鲁特出生的埃利·萨罗尔，50 岁和约瑟夫·贝尼斯蒂，35 岁。这些人并非参战者，不属于任何民兵组织。他们是正派、守法的公民。

50. 我们有没有听到过黎巴嫩的代表谈一句关于这些人的命运呢？难道是他们政府不认为其犹太血统公民应该得到最起码的人道主义关心吗？

51. 更有甚者，当另外两名人质哈伊姆·科亨·哈拉拉和伊萨克·塔拉卜被残酷杀害并置尸于贝鲁特街上垃圾堆的时候，我们有没有听到过黎巴嫩哪怕是稍为提及一下呢？

52. 现在让我来告诉安理会关于伊萨克·塔拉卜教授的情况。他遇害时 70 岁，在贝鲁特的美国大学里任教。他同黎巴嫩的残杀毫无关系。简单地说，他仅仅因为是犹太人的原因而遭受杀害。对那些仅仅因为是犹太人的缘故而杀害犹太人的人，我要他们听听下面这个简明扼要的信息：犹太人仅仅因为自己是犹太人而被任意残杀的日子已经结束了。

53. 我所说的那些绑架和残杀都是叙利亚和伊朗的代理人干的。黎巴嫩为什么不要求安全理事会召开一次紧急会议谴责其公民所遭受的这种残暴行径呢？答案是很简单的。不仅这种情况，而且还有路透社电讯稿所描绘的其他情况——我还可以让成员们看看美联社的电讯稿，他们也可以让我看看他们自己的记者发出的电讯稿——都表明黎巴嫩政府早就不能再管理黎巴嫩了。黎巴嫩政府完全不能够制止恐怖力量对其公民的残杀和掠夺。甚至在贝鲁特自己的后院里情况就是这样，在这个国家的其他地区情况更是这样。

54. 我们迄今为止仍然在讨论这个问题本身就表明情况十分严重。但这并非整幅画面。因为正如我刚才举例表明的，今天在黎巴嫩出现的恐怖主义活动，大部分情况并非仅仅是疯狂的恐怖主义种子的生长。大部分情况是由于为此目的向黎巴嫩汇集资金、武器和代理人的那些政府对恐怖主义种子的培育，这些政府就是利比亚和伊朗，最主要的是监督和占领黎巴嫩的叙利亚。

55. 叙利亚不仅控制贝卡谷地的毒品交易，而且也以同样的方式控制恐怖活动。遭受叙利亚庇护的这种恐怖主义之害的并不仅仅是黎巴嫩人。全世界的恐怖分子今天都在叙利亚控制之下的贝卡谷地受训。例如，阿卜尼达尔帮最近在罗马和维也纳机场进行屠杀性袭击之前就是在那里受训的。这些刽子手是从大马

士革出发执行恐怖活动的使命的。甚至连公认的恐怖活动能手，恐怖主义头子阿拉法特在最近《华盛顿邮报》的一次采访中也承认叙利亚和利比亚的情报机关在阿卜尼达尔背后操纵活动。

56. 那么，我们从这里得出什么结论呢？黎巴嫩已经变成叙利亚恐怖主义的殖民地，在那里恐怖制造工厂正在生产并且向四面八方扩散致命的病毒。如果说七十年代黎巴嫩变成了巴解控制之下的一个恐怖主义国家，那么可以说八十年代黎巴嫩已经变成了叙利亚控制下的一个恐怖主义的安全港。

57. 但是，用一个已经在这里用过的词来说，这正是问题“严重化”的所在，因为叙利亚希望继续进行下去。12月28日在大马士革通过的协议中，叙利亚正式对黎巴嫩进行控制，即所谓的黎巴嫩同叙利亚合作。叙利亚在协议中正式规定叙利亚继续对黎巴嫩进行军事占领，这一点竟然写入文件，而且叙利亚还拒绝接受黎巴嫩南部的任何安全安排，在那里造成了持续的冲突。

58. 对叙利亚和签署协议的其他人来说，这并没有什么差别；他们并没有特别关心对黎巴嫩南部公民所造成的后果。我们听说了这些公民及其受害的情况。我希望在此引述的其中一位是马赫马奥德·法基亚赫。他是阿迈勒的领导人之一，对以色列非常不友好。他最近谴责南部抵抗运动的“惊人的行径”，这与其说伤害了以色列，不如说更加伤害了南部的居民。

59. 黎巴嫩代表引述了伤亡的数字。他忽略没有指出的是马赫马奥德·法基亚赫非常清楚地知道：90%诸如汽车爆炸这类事件的受害者是黎巴嫩人，他们杀害的是黎巴嫩公民而不是以色列公民。这些汽车爆炸事件不是在黎巴嫩政府的纳比赫·贝里和其他人的怂恿之下干的，就是叙利亚及其特务人员干的。

60. 换句话说，正如在这里的发言、达成的协定和其他事情所表明的那样，叙利亚正在命令黎巴嫩拒绝和以色列作出任何安全安排。人们可以将这里说的话和那些我曾加以驳斥的数字作一比较。甚至也可以就此将它们和路透社提供的情况作一比较。我向美联社提供的数字并不高，而且比较低。黎巴嫩国内比较安定的南部地区正在变成另一个贝卡，另一个贝鲁特，另

一个特里波利。简而言之，它正在被受叙利亚指导的恐怖主义用作对付以色列的基地。

61. 这就是南部今天发生的一切的原因。这也是人们在此曾经提到的库宁村事件的背景。12月24日，我们看到根据这一即将达成的协定，受叙利亚指导的恐怖主义进一步升级。12月24日，马诺尔集体农庄遭到两枚卡秋莎火箭袭击；12月26日，肖梅拉和马诺尔两两个村庄也遭到卡秋莎火箭袭击；12月25日，伊文梅纳赫姆同样遭到袭击。当然，这些都是以色列境内的地方。12月20日，马诺尔、高兰、扎里特等村庄遭炮击；12月31日，艾龙集体农庄遭卡秋莎火箭袭击。就在同一天，以色列国防军击败了另一起这类进攻。1月2日，基雅特沙莫纳遭两枚卡秋莎火箭袭击，哈尔拉哈弗也遭好几枚这样的火箭袭击。

62. 那么，究竟是谁应该请求召开这次安理会，是以色列还是黎巴嫩？谁是受害者，谁是侵略者？

63. 至于库宁事件，那纯粹是我们正在讨论的问题的一个实例。和黎巴嫩南部其他地方一样，库宁正在被恐怖主义者强行变成一个战场。谁胆敢抵抗这一侵略，谁就首先遭到进攻。12月30日，那儿出现了一支由当地村民组成的巡逻队，他们不是从国外进口来的，他们不是我们从以色列或黎巴嫩北部地区带进该地区的。这些人想在和平中生存，不愿意看到恐怖主义分子从他们村镇从事跨界袭击，危及妇女儿童的生命。这支巡逻队在库宁附近遭到伏击，其中两人被杀死。种种痕迹一直通往库宁村。由于通往村庄的一条道路发生了地雷爆炸，随后而来的部队进入村庄被耽误了三十分钟。在这期间，村里的男人全部逃走。他们之所以逃走，是因为他们害怕被指控杀害上述两个人，而这种做法在黎巴嫩是十分普遍的。他们中没有一个人被驱逐，或受伤害，或遭杀害。当然，他们随时都可以返回村庄。在这儿散发的报告声称以色列国防军驱逐了这些村民，这纯属虚伪的捏造。

64. 我相信，我们今天有充分和真正的理由召开安理会：黎巴嫩全国残酷的流血冲突、无辜人民惨遭绑架和谋杀、把贝卡用作叙利亚和其他国家恐怖主义的基地、叙利亚企图利用黎巴嫩南部来对以色列北部村镇发动恐怖主义进攻。

65. 但这是不是这次会议的宗旨？当然不是。我们在这儿不是把注意力集中在黎巴嫩的真实事态，而是转移视线。事实上，据黎巴嫩报刊报道黎巴嫩政府的高级人士说，在几天前大马士革会议上，阿萨德命令杰马耶勒请求安理会召开这次“紧急”会议。

66. 安理会是一个重要的机构，不容操纵。它应该把时间和精力用来处理现今众多的紧迫问题上。黎巴嫩政府不应当同别人勾结来转移众人视线，而是应该履行其责任，以一个主权国家的身份行事。也就是说，它应该控制自己的领土，防止它们——譬如说黎巴嫩南部——被用作侵略邻国以色列的基地。以色列对黎巴嫩南部地区唯一的关心就是防止它被用作进攻以色列的基地。

67. 这儿所需要的是让有关方面进行认真的对话，使边界双方的人民能够在和平中生存。我们向黎巴嫩提出一个简单的政策：自己生存，让别人也生存。除非黎巴嫩采取相同的政策，挣脱叙利亚的枷锁，否则我们恐怕将继续采取必要的措施，保卫自己的安全和我们公民的生命。

68. 主席：下一位发言人是阿拉伯叙利亚共和国代表。我请他在安理会议席就座并发言。

69. 法塔勒先生(阿拉伯叙利亚共和国)(以阿拉伯语发言)：主席先生，我很高兴地祝贺你担任本月份主席。我相信在你的英明领导下，安理会的审议能确保为遭受世界帝国主义侵略、迫害、恐怖主义和镇压的人民伸张正义。帝国主义的这些行径威胁着国际和平与安全。

70. 我也要借此机会向卸任主席、布基纳法索代表巴索勒先生表示赞赏，因为他精明、客观地主持了安理会的工作，充分遵守了联合国的原则和《宪章》。

71. 我还要祝贺安理会的新成员：保加利亚、刚果、加纳、阿拉伯联合酋长国和委内瑞拉。我们祝贺它们在安理会内负起了责任，并祝愿他们取得成功。

72. 安理会正在审议黎巴嫩的指控。黎巴嫩提出这类指控并非首次。自从以色列宣布了骗人的计划、声称分阶段撤出黎巴嫩以来，黎巴嫩这个友好的国家提出了许多这类指控。然而，整个世界都知道，以色列宣

布的单方面计划只不过是一个撤退的计划，即由于抵抗以色列占领部队的黎巴嫩民族抵抗力量进行了合法的武装斗争，并赢得了全世界的尊敬，这场英勇的斗争得到了承认。

73. 以色列入侵伊始，黎巴嫩战士就把南部黎巴嫩变成了犹太复国主义入侵者的坟墓，他们打败了世界上第四支最庞大的军队，破坏了其士气。在黎巴嫩人民拒绝有人试图以武力强加给他们的1983年5月17日的协议以后，这一倍受欢迎的民族胜利导致了对世界帝国主义和以色列的又一胜利。以色列宣布撤出计划之后，它把撤退到国际承认的边境问题作为手中的一张王牌，以尽其所能牺牲黎巴嫩的团结、领土完整和独立而捞好处。为了增加其利益和减少人员、装备和费用的消耗，它重新在南部部署其部队。它利用一小撮走狗、雇佣军和卖国贼，作为长期进行侵略逆行的急先锋，这些人是以色列公开训练和指挥的。

74. 我们都还记得黎巴嫩于1984年和1985年提出的控诉。这些控诉向全世界揭示了黎巴嫩人民两次蒙受以色列大规模入侵的深重苦难。第一次入侵发生在1982年6月6日，第二次入侵开始时，以色列占领军已开始向南撤退，沿途斩尽杀绝，在儿童、妇女和老人中制造恐怖，并逮捕了数十个男子，特别是青年，将他们拘留在国际承认的边境之外和被占领区内的拘留营内。这引起了全世界对以色列残无人性和公然违反国际法的愤慨。以色列擅自决定它撤退的地理界线。以色列官员多次宣布，他们一方面不会从所有黎巴嫩领土撤出，同时还将再次占据他们在南部黎巴嫩选择的任何地区，以为其侵略计划和意图服务。

75. 从那时起，以色列一直在对南部黎巴嫩以及它称为安全区内部的城乡进行一次又一次的侵略行为。它会不惜将侵略行径升级，只要它认为这样作有助其动摇黎巴嫩的好处，而黎巴嫩正在充满信心走向民族和解并结束内战和开始黎巴嫩的重建进程。

76. 因此，最近对黎巴嫩，特别是对赛伊达和国际边境之间地区的侵略行动具有特殊的意义。这种侵略行动与签署1985年12月28日大马士革协议巧合。协议内有一项解决黎巴嫩全国危机的草案，它根据黎巴嫩人民的愿望希望在根除以色列阴谋在过去几年中设立所有障碍之后恢复自己国土的和平与安全。

77. 以色列的一个基本原则是通过煽动内战的战火来瓜分黎巴嫩。由于这个协议有损于以色列的这一原则,它将这个协议视为一个重大失败。它人为地在全国制造危机,加强在南部的军事行动,以制止黎巴嫩人全力把自己的国家从以色列的野心中拯救出来。

78. 以色列还加强了对黎巴嫩领空和贝卡地区的侵略活动。新年的第一天,以色列就对南部占领区内外的城乡发起大规模军事进攻。其中最残酷的是占领军所采取的行动,其目的是驱赶村民炸毁房屋和毁坏农田及作物。

79. 尽管美国封销消息,《纽约时报》1986年1月1日报导说,以色列军对其占领下的库宁村发动突然袭击。在包围之后,以色列命令居民站在村子的中心广场并扣押了其中的壮年男子,在强迫剩下的村民逃跑之后炸毁了他们的房子。无家可归的人多达600名老人、妇女和儿童。对库宁村的残酷军事行动不过是以色列一系列恐怖行动中的一个环节,其目的是要一方面驱散黎巴嫩被占领区的居民,另一方面在整个黎巴嫩制造恐怖。

80. 以色列还对其他村庄采取了类似的行动,例如田尼内和哈达汉,它驱赶了大部分无辜居民。以色列占领当局还对卡夫拉和雅塔尔发动军事袭击。1月4日通讯社透露,以色列的恐怖主义袭击引起了靠近以色列占领的黎巴嫩领土的村庄中居民大规模疏散。所有这一切表明,以色列的战略仍然是驱散居民,强迫他们放弃家园,以及扩大被占领领土的纵深度。以色列正在试图在黎巴嫩内搞另外一个西岸,以在驱散当地居民之后执行其扩张主义政策,执行它占领南部黎巴嫩的计划,将我们这一个兄弟国家置于其控制之下并建立一些小帮派国家,实现以色列1954年以来的梦想。此外,它还试图占有南部黎巴嫩的水源,以为以色列殖民主义移民点服务。

81. 只要略略看一下1985年10月10日秘书长关于联黎部队的报告[S/17557]以及12月16日的临时报告[S/17684],就可清楚地看到,以色列准不会像它在安理会的代表所声明的那样撤到国际承认的边界。它在试图使其军事存在扎根下去。安全带之神话只不过是在整个黎巴嫩,特别是在南部增加紧张局势的手段。

82. 一方面,以色列阻碍联黎部队完成其任务,以武力制止它按安理会的要求进行部署。另一方面,报告显示了以色列占领军在安全带内所犯下的暴行以及每日对人民采取的压迫性措施,此外,报告表明了以色列还炮轰联黎部队署区的范围,以及以色列竟然连该部队的成员也敢绑架。它绑架了23名芬兰分遣队成员,迫使秘书长立即为他们的获释而与以色列当局谈判。

83. 以色列行动的幕后动机在于对联黎部队施加恐吓,以破坏其执行安理会决议所赋予的任务。秘书长已经清楚地责难以色列是占领当局,它应该为利塔尼河以南局势的恶化负责。他还对这些行为带来的危险提出警告。他10月10日的报告指出:

“但在我看来,在利塔尼河以南黎巴嫩目前局势不仅是不能令人满意,而且是危险的。……此外,我毫无疑问,如果以色列继续持久在‘安全地带’存在的话,暴力就不可避免地会升级和扩散。如果这样的话,联黎部队面临的境遇就更困难了。”[S/17557,第33段]

84. 以色列旨在阻止联黎部队在国际承认边界上部署而对联合国的蔑视已经到了十分严重的程度,12月11日以色列无线电广播报道以色列国防部长伊扎克·拉宾宣布:“以色列在努力使联黎部队从黎巴嫩南部撤走。”

85. 谁也无法解释这种对联黎部队内在敌视,无非是以色列坚持把被占黎巴嫩领土作为加强其对黎巴嫩侵略活动和篡夺该国主权的跳板而已;黎巴嫩深受其害,而又在尽力设法恢复元气。

86. 秘书长12月16日的临时报告反映了秘书长因以色列的继续占领而感到极大的失望。他对这一占领说道:

“我认为,我有义务提请安全理事会注意这一事实。……很明显,达到这一目的最有效的方法是以色列改变其立场。如不能这样,其他选择是没有希望的。”[S/17684,第12段]

87. 我们以及安理会各成员现在对国际犹太复国主义代表的伎俩已经习以为常了。每当安理会审议以色列的罪行和行径时,其代表总想搞混角色。侵略者像受害者一样提出控诉,而真正受害者却又成了侵略

者。任何站在提出指控的受害者一方的人,任何维护受害者事业的人都成为以色列代表及其所代表的犹太复国恐怖主义机构憎恨的对象。

88. 安理会全体成员通过犹太复国主义代表戏剧性的欺骗言词和侮辱都非常清楚地知道,以色列是企图将其危机和恐怖主义侵略实质输出到他国,并将上述这些政策栽赃于他国。同时它企图在世界面前摆出一付被压迫的样子,以获得更多的支持与援助。乞讨是犹太复国主义者众所周知的特征之一。但整个世界都知道,以色列实际上是占领巴勒斯坦、戈兰高地和黎巴嫩南部部分地区的扩张主义和种族主义实体,是每天都在对阿拉伯人民犯下战争罪行的实体。这些罪行包括:大规模驱逐、破坏房屋、强行吞并领土、侵犯基督教徒和穆斯林教徒圣地、屠杀儿童、妇女和老人、和盲目轰炸城市与村庄。

89. 以色列给我们的民族和地区带来了世界仍然历历在目纳粹罪行所带来的所有悲剧;自由世界全体人民曾团结一致同这一罪行做斗争并防止其再现。也许以色列代表认为,其态度和方法是有效的,其伎俩和口头上的政治游戏能够使以色列变个形象,并让世界忘掉其顽固立场及渴望战争流血。

90. 以色列代表向美国国会议员或美国国内同情以色列的集团讲话,他向以色列在美国政府内的代理人 and 间谍讲话。他故意忽视安全理事会曾多次谴责以色列的行径与做法。

91. 除了南非代表,以色列绝无对手。南非代表无耻地来到安理会上说,种族隔离制度是上帝对非洲同胞的保佑,种族隔离代表着白人殖民主义为了黑人和白人利益努力所获得了最大成就。

92. 以色列代表总是把犹太复国主义及其不堪言状的殖民行径描述为西方文明的延伸,代表着文明世界的一个财富和成就,似乎世界不知道犹太复国主义不过是殖民主义、资本主义文明的结果,犹太复国主义不过是种族主义的另一面。但这仍是一个收获,因为它保护由以色列掌握的美国的利益。以色列控制着美国,反过来,美国也控制着以色列,企图使从海湾到大洋的阿拉伯民族屈下膝来。

93. 但不管以色列代表怎么做,不管他是如何企

图将自己恐怖主义实体的危机输出和蔑视安理会的职能,大多数国家一再重申,以色列通过华盛顿的援助,正在竭力破坏基于国际法规范与原则之上的国际社会结构;首先,以色列就根本不承认这种结构。这些规范包括:不许使用武力、禁止侵略和不管占领能持续多久防止侵略者从其侵略中渔利。

94. 我们大家都知道,美国竭尽其军事、外交、经济 and 情报各方面的能力来为以色列开脱;很明显,这表明我们面临着重大动荡的命运。

95. 当今世界所面临的威胁是来自以色列的侵略行径;这种侵略从1948年以来一再升级。美国通过其公开和秘密方式不断加强其支援。中东危机不再是区域危机。美国想要使这场危机扩散到国际范围内,以纳入其在世界各地推行的武力政策,这样就威胁着人类未来。

96. 以色列和美国之间的“战略联盟”已经威胁到了世界人民的和平与安全。我们阿拉伯人不得不认为,由于美国完全支持以色列——美国目前正对我们世界的许多地方虎视眈眈——的扩张主义目标,美国必须对这一正在恶化的局势负责。美国向这一联盟源源不断地提供金钱和武器。美国不但没有停止资助以色列对黎巴嫩的侵略,而且事实上增加了其提供的援助,以便使它在本地区的盟国以色列得以削弱阿拉伯国家的能力和潜力,巩固以色列对巴勒斯坦、戈兰高地和黎巴嫩的占领。

97. 我们只要援引一个例子就可以说明美国向以色列提供的官方援助是多么的庞大。这一援助使以色列得以执行其建立移民点和占领的政策,长期进行侵略。1985年12月12日的《华盛顿邮报》登载的一篇由威廉·克莱博内署名的社论说:

“今年,美国正向以色列提供12亿美元的经济援助,18亿美元的军事援助,7亿5千万美元的紧急附加经济援助,以赠款形式已提供了37亿5千万美元。不仅如此,美国国会已批准增拨7亿5千万美元的紧急经济援助,尚待支付。”*

98. 该文作者指出,具有讽刺意味的是,当以色

* 发言人以英语引用。

列把提供此项由美国纳税人支付的巨额物资援助的要求提交美国驻以色列大使托马斯·皮克林先生之前,美国的一个调查团正好到达以色列,调查约内森·波拉德为以色列所从事的损害美国人民利益的间谍活动。美国向以色列慷慨提供的援助超过了它向任何其他国家提供的援助。而在其向以色列提供这些援助时,以色列正将其对叙利亚和黎巴嫩的威胁升级,以色列的美制军用飞机不断在破坏叙利亚和黎巴嫩的领空。华盛顿好像是在对以色列说:“你们对我们搞间谍活动,干得好;继续干下去。继续以你们希望的方法威胁你们想威胁的人。”事实上,以色列确实将其对被占领的阿拉伯领土,特别是巴勒斯坦和黎巴嫩的居民的侵略与镇压政策升级了。我们要告诉美国;不论使用多大的力量,不论花多少精力歪曲事实,阿拉伯叙利亚共和国都不会被吓倒。

99. 安理会必须制止以色列,以便结束黎巴嫩人民的痛苦。安理会必须通过必要的措施,执行其第508(1982)和第509(1982)号决议。鉴于安理会的权威,必须立即执行第509(1982)号决议,确保以色列立即无条件地从被占领的黎巴嫩领土撤出。安理会根据自己固有的权威和职责,可以根据《联合国宪章》第七章对犹太复国主义恐怖主义实体实施制裁。秘书长和黎巴嫩大使的发言都证明,本地区的紧张局势是由以色列一手造成的。鉴于这一紧张局势,安理会必须采取坚定的立场,迫使以色列立刻和全部从黎巴嫩撤出。我们相信,如果美国确实对黎巴嫩抱有好的意愿,那末它可

以做的是迫使其在本地区的代理人立刻撤出。如果说联合国部队能发挥作用,也就是安理会规定的任务,那就是帮助使黎巴嫩的主权恢复到国际边界,只要这一点一天办不到,黎巴嫩人民——叙利亚支持他们——就同其他国家人民一样,别无其他选择,只能以一切可采取的手段英勇地反抗外国占领。

100. 这一英勇的阿拉伯国家人民表现出的生命力和勇气已使全世界惊叱。他们表现出了坚韧不拔的精神和决心,在任何存在以色列占领的地方开展斗争。阿拉伯人通过在战场上成为烈士而获得自由,解放自己的土地。阿拉伯叙利亚共和国将继续支持黎巴嫩和黎巴嫩人民的抵抗,直到他们解放自己的领土。我们将始终不渝地站在黎巴嫩兄弟一边,支持他们实施1985年12月28日签署的《大马士革协议》。这将使本地区获得安全,使有权享受和平、安全与民族团结的黎巴嫩的局势恢复正常。

下午1时散会。

注

1. 《关于战时保护平民的日内瓦公约》,1949年8月12日于日内瓦签署(联合国:《条约汇编》,第75卷,第973号)。

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور البورج في جميع أنحاء العالم. استعمل عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو كتب إلى الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经营处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à: Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
